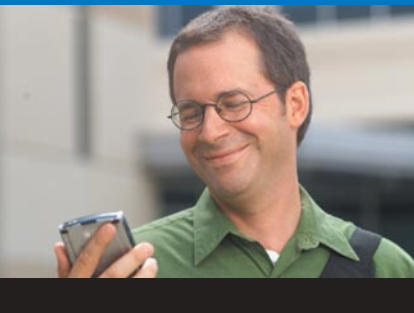


# Dell Axim™ X30



L'ordinateur de poche Dell Axim X30 est le compagnon de voyage idéal. Organisez-vous et prenez des décisions immédiates sur la base des bonnes informations dans la main. Divertissez-vous grâce à des jeux passionnants ou en écoutant vos morceaux de musique préférés. L'Axim X30 – avec les options de technologies sans fil Wi-Fi® et Bluetooth® intégrées – est équipé du tout dernier processeur Intel® XScale™ PXA270 puissant, tournant à un maximum de 624 MHz, et du nouveau système d'exploitation Microsoft® Windows® Mobile™ 2003 Deuxième Edition pour Pocket PC. Très économe en termes de consommation énergétique, le processeur PXA270 de nouvelle génération propose des performances multimédia exceptionnelles pour les clients sans fil. Multifonctionnel, l'Axim X30 vous offre tout ce que vous pouvez attendre d'un ordinateur de poche de grande qualité conçu pour le travail et le plaisir, le tout à un prix extraordinaire !



## Dell | Axim X30

### Organisé – Gérez votre emploi du temps grâce à cet agenda numérique compact et puissant

**Le calendrier tient votre Axim bien informé de vos rendez-vous.** Très pratique, l'Axim X30 permet de tenir tous vos rendez-vous à jour dans votre poche. Gérez tous vos rendez-vous et réunions et fixez-en de nouveaux avec d'autres utilisateurs de Microsoft® Outlook® grâce au calendrier.

- Consultez rapidement votre ordre du jour ou vos réunions prévues pour la totalité du mois et planifiez même à long terme grâce à la vue d'ensemble de l'année
- Définissez des rappels pour une notification automatique des rendez-vous importants. Il y a 365 raisons de ne pas rater vos rendez-vous

**L'ordinateur de poche Dell Axim vous met immédiatement en contact !** Vous disposez maintenant de votre carnet d'adresses et de votre répertoire téléphonique à portée de main, où que vous soyez. Enregistrez et recherchez des adresses, numéros de téléphone et autres informations de contact personnelles grâce à Contacts. Entrez ces informations dans Microsoft Outlook sur votre portable ou PC de bureau et synchronisez-les avec votre périphérique ou entrez-les directement. Vous pouvez même joindre une note manuscrite ou un message vocal à chaque contact pour des notes de contact rapides et mobiles.

- Une nouvelle fonction de recherche et de filtre contribue à garantir la localisation rapide d'un contact en cas d'urgence
- Avec Contacts, vous n'êtes jamais à court d'informations clés

**Gérez votre liste des tâches avec l'application Tâches pour Pocket PC !** L'application Tâches de Microsoft Outlook fournit un accès immédiat à votre liste des tâches. Cochez les tâches terminées ou reportez-les à une autre date pour ne pas les oublier.

### Productif – Prenez les bonnes décisions même en déplacement !

**Avec Microsoft Pocket Excel, vous ne perdez pas en productivité, où que vous soyez.** Avec Pocket Excel, vous bénéficiez de la puissance de Microsoft Excel en version mobile sur votre ordinateur de poche Dell Axim X30. Créez et modifiez des feuilles de calcul, analysez vos derniers chiffres de vente ou gérez vos dépenses.

- Parmi ses fonctions, citons notamment le zoom, les modèles de feuilles de calcul, le fractionnement des écrans et la mise en forme
- Copiez des feuilles de calcul de votre ordinateur de poche Axim X30 vers votre ordinateur de bureau avec conversion automatique au format Excel de l'application de bureau

**Microsoft Pocket Word, un fidèle compagnon.** Microsoft Pocket Word est une solution pratique de visualisation et de modification des pièces jointes Microsoft Word reçues par courrier électronique – il permet la rédaction de notes de réunion, l'enregistrement de rapports de voyages d'affaires ou la composition de brouillons de lettres.

- Parmi ses fonctions, citons notamment la vérification orthographique, les opérations de recherche-remplacement, la mise en forme enrichie des polices et les listes à puces
- Microsoft Pocket Word convertit automatiquement le fichier Pocket Word au format de l'application de bureau

**Bienvenue sur votre bloc-notes électronique.** L'application Notes permet de rédiger et de modifier des notes sur votre ordinateur de poche Axim X30 et de les envoyer plus tard à votre ordinateur de bureau pour traitement. Entrez des notes en tapant, écrivant, dessinant ou par enregistrement vocal.

### Connecté – Accès Internet et messagerie électronique

L'ordinateur de poche Axim X30 propose plusieurs méthodes de communication et d'accès à vos informations personnelles et d'entreprise, vous permettant de rester en contact, informé et en phase avec des personnes et projets clés. Que vous soyez au bureau, sur le campus ou dans un café, si vous vous trouvez à proximité d'un point d'accès LAN sans fil, vous pouvez consulter vos messages électroniques, naviguer sur le Web ou mettre à jour vos tâches planifiées à l'aide de votre Axim X30!

**Parcourir le Web lors des déplacements n'a jamais été aussi simple.** Le nouveau logiciel Microsoft Windows Mobile 2003 Deuxième Edition pour Pocket PC prend en charge le mode paysage pour une navigation sans égale sur le Web. Il vous suffit de choisir l'Axim X30 doté de l'option de la technologie LAN sans fil 802.11b intégrée et, chaque fois que vous serez à proximité d'un point d'accès LAN sans fil, Pocket Internet Explorer vous permettra de surfer en ligne sur le Web ou de télécharger des pages Web à lire une fois déconnecté. Il prend en charge les sites HTML et WAP, vous permettant de surfer, faire du shopping ou des affaires sur pratiquement tous les sites – vous pouvez même consulter votre messagerie électronique Hotmail®, AOL® ou Yahoo!®

**Courrier électronique mobile rapide, convivial et aisé.** Parfaitement compatible avec la messagerie Microsoft® Outlook® de votre ordinateur de bureau, la messagerie Pocket Outlook® permet la gestion de votre courrier électronique sur votre ordinateur de poche Axim.

- Lisez vos documents et/ou fichiers en pièces jointes grâce à Pocket Word et Pocket Excel
- Utilisez la reconnaissance de l'écriture de l'Axim X30 ou la fonction My Text pour rédiger ou annoter rapidement vos messages électroniques et les renvoyer à vos collègues
- Enregistrez un fichier de message vocal et envoyez-le également par courrier électronique !

**Connexion rapide à Internet ! Aucun point d'accès disponible ?** Si vous disposez d'un téléphone portable Bluetooth, votre Axim X30 doté de l'option de technologie Bluetooth intégrée peut utiliser votre téléphone portable comme modem pour se connecter à Internet, partout où vous avez du signal.<sup>2</sup> Vous devez obtenir des informations importantes de votre bureau ? Un accès distant au réseau de votre entreprise via votre téléphone portable vous permettra de connecter votre Axim X30 à votre réseau, partout où vous avez du signal.<sup>2</sup>

Le navigateur Web Pocket Internet Explorer a été optimisé pour des connexions rapides ou lentes, vous laissant le choix des contenus à télécharger. Vous souhaitez consulter les gros titres de votre site d'actualités favori mais n'êtes pas intéressé par le téléchargement d'une multitude de fichiers graphiques ? Aucun problème. Il vous suffit d'opter pour la lecture du texte uniquement ! Cette fonction vous permet de faire des économies si la facturation du service est fonction du volume de données transférée par le biais du service GPRS.

**Soyez synchronisé avec votre quotidien – immédiatement !** La synchronisation de vos fichiers et de vos informations avec votre ordinateur de bureau est rapide et aisée avec Microsoft ActiveSync®. Placez votre ordinateur de poche Axim X30 dans sa station d'accueil pour le connecter à votre ordinateur de bureau – ActiveSync fait le reste. Il garantit la mise à jour automatique et continue de votre ordinateur de poche Axim X30 avec les dernières modifications et informations.

### Divertissement – L'équilibre entre travail et jeux

L'ordinateur de poche Axim X30 vous permet de voyager en toute légèreté. Plus de magazines encombrants, d'agendas, de carnets d'adresses, de lecteurs de musique ou de jeux de cartes. Tout ce dont vous avez besoin est votre ordinateur de poche pour vous divertir pendant vos temps morts. Un périphérique = des possibilités infinies. Quelques exemples :

Le lecteur **Microsoft Windows Media®** offre l'expérience multimédia suprême aux utilisateurs de périphériques mobiles. Écoutez votre sélection favorite de musique MP3, visualisez une courte vidéo ou révisez vos derniers cours de formation d'entreprise. Intégrant les protocoles WM (HTTP et MMS), le lecteur Windows Media prend en charge l'organisation et la lecture de contenu Windows Media, de fichiers audio MP3, de contenu audio ou vidéo Windows Media, de données FHG MP3 et la lecture en continu au format Windows Media.

**Faites de votre ordinateur de poche un album photo numérique !** Profitez de la facilité sans précédent de visualisation et de retouche de vos photos. L'application Photos vous permet de regarder vos photos individuellement, sous la forme de miniatures ou dans le cadre d'un diaporama. Modifiez vos photos en les faisant tourner, en les recadrant et en ajustant les contrastes et la luminosité directement sur votre Axim X30, ce qui vous permet de regarder vos photos et de les partager avec votre famille et vos amis tout en étant en déplacement.

Simple comme **DELL™**

Visitez [www.euro.dell.com](http://www.euro.dell.com) pour plus d'informations.

## DELL AXIM™ X30 FONCTIONNALITES



### Connectivité sans fil intégrée

Plus léger, plus mince et connectable sans fil lors de vos déplacements.<sup>2</sup> L'Axim X30 est disponible avec la technologie de connexion sans fil 802.11b en option pour vous permettre de rester connecté et productif pendant vos déplacements. Le service de configuration automatique Wi-Fi® du logiciel Microsoft® Windows Mobile™ 2003 Deuxième

Édition pour Pocket PC vous permet de détecter facilement les réseaux locaux sans fil 802.11b et de vous y connecter. Lorsque votre Axim X30 compatible Wi-Fi détecte un point d'accès Wi-Fi, que vous soyez à la maison, au travail ou dans un café, il vous demande si vous souhaitez vous connecter. Vous pouvez désormais facilement surfer, consulter votre courrier électronique ou mettre à jour votre planning sur-le-champ. Une simple pression sur la touche de mise sous ou hors tension de la fonctionnalité sans fil vous permet de désactiver celle-ci pour accroître la durée de vie de votre batterie lorsque vous ne l'utilisez pas.

### Connectivité Bluetooth® intégrée

Bluetooth est une technologie sans fil de faible portée consommant peu d'énergie. Elle vous permet d'établir des liaisons sans fil entre des appareils compatibles tels que des PC, des téléphones portables, des ordinateurs de poche et autres périphériques. L'Axim X30 est disponible avec la technologie Bluetooth intégrée en standard sur certains modèles et, utilisé en combinaison avec un téléphone portable compatible Bluetooth, il constitue un moyen idéal pour vous connecter sans fil à Internet ou au serveur de votre entreprise.<sup>2</sup> Vous pouvez également partager des fichiers, des cartes de visite ou les rendez-vous de votre calendrier avec d'autres PC ou ordinateurs de poche également dotés de cette fonctionnalité. Connectez-vous à un clavier compatible Bluetooth et rédigez rapidement des notes. Vous pouvez également vous connecter à un GPS équipé de Bluetooth, pour ne plus jamais vous perdre.



### Batterie amovible et compartiment de chargement de batterie sur station d'accueil

Vous n'êtes jamais obligé d'emporter votre station d'accueil ou adaptateur secteur avec votre Axim X30. L'Axim X30 est fourni avec une batterie Lithium-ION amovible (950 mAh en standard) et propose en option une batterie haute capacité (1 800 mAh) pour une plus grande autonomie.

L'Axim X30 offre une station d'accueil en option avec un compartiment de chargement de batterie conçu pour s'adapter aux deux capacités. L'Axim X30 s'emboîte dans la station d'accueil, quelle que soit la batterie installée. Gardez une batterie de rechange en chargement dans la station d'accueil et procédez à l'échange de batteries en cas de besoin.

### Services Dell™

Votre Axim bénéficie de tous les avantages du service d'échange, du service de Dell ainsi que d'une assistance d'un an. Profitez de cette occasion pour étendre les avantages du service d'échange et de CompleteCare™ afin de protéger votre investissement au mieux pour une durée maximale de trois ans.

### Qu'est-ce que le service d'échange ?

Si vous rencontrez un problème qui ne peut pas être résolu par téléphone avec votre Axim, nous viendrons chercher votre ancien appareil ou la pièce défectueuse et vous fournirons un appareil ou une pièce de rechange le jour ouvrable suivant votre appel.<sup>4</sup>

### Qu'est-ce CompleteCare ?

Votre équipement travaille aussi dur que vous, souvent dans des conditions difficiles. Le service CompleteCare contre les dommages accidentels de Dell (développé avec LGI) offre un service de réparation ou de remplacement facile et souple pour la plupart des dommages accidentels. Nos services vous aident à gagner du temps, de l'argent et des ressources en cas d'imprévu. Dell CompleteCare couvre la plupart des dommages contre lesquels la garantie limitée ne vous assure pas, tels que les liquides renversés, les chutes, les surtensions ou le bris. Il offre également une protection optimale des investissements pour les systèmes et périphériques employés dans des conditions d'utilisation multiples, intensives et à haut risque.



Les PC Dell utilisent une version originale de Microsoft® Windows®  
www.microsoft.com/piracy/howtotell

Les prix et les caractéristiques sont corrects à la date de publication, sous réserve de leur disponibilité, et susceptibles d'être modifiés sans préavis. Les termes et conditions de vente et de service de Dell sont d'application et disponibles sur simple demande ainsi que sur le site www.euro.dell.com. 1. Utilisation d'un point chaud peut impliquer des frais supplémentaires. 2. Vous devez également disposer d'un service Internet proposé par votre opérateur de téléphonie mobile. Lorsqu'un accès sans fil n'est possible, des frais d'accès supplémentaires peuvent être demandés. L'accès aux réseaux d'entreprise peut être limité par des pare-feu ou par d'autres mesures visant à préserver la confidentialité. 3. Le service CompleteCare ne couvre pas le vol, la perte et les dommages intentionnels ou dus à un incendie. CompleteCare n'est pas disponible dans certains pays. Il peut être demandé aux clients de renvoyer l'unité à Dell. 4. Au besoin, le remplacement d'une pièce ou de l'appareil sera effectué à la suite d'un diagnostic téléphonique avant réception de la pièce ou de l'appareil défectueux. Les pièces de rechange peuvent être réparées. Les pièces ou appareils défectueux doivent être renvoyés. La disponibilité peut varier. D'autres conditions sont d'application. © Copyright 2004 Dell Computer Corporation. Dell, le logo Dell, Dell Axim et CompleteCare sont des marques commerciales de Dell Computer Corporation. Intel, XScale et StrataFlash sont des marques commerciales de Intel Corporation ou de ses filiales aux États-Unis et dans d'autres pays. Bluetooth est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc. Microsoft, ActiveSync, Windows, Windows Media, Windows Mobile et Outlook sont des marques déposées ou des marques commerciales de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. Wi-Fi est une marque déposée et de Wi-Fi Protected Access une marque commerciale de Wi-Fi Alliance. Les marques commerciales et noms de marque sont utilisés pour identifier les entités détentrices des marques et des noms de leurs produits. Dell déclare n'avoir aucun droit de propriété sur les marques commerciales et noms de produits autres que les siens.

## CARACTERISTIQUES DU DELL AXIM X30

### Informations système

- Processeur : Processeur Intel® XScale™ à 624 MHz ou 312 MHz
- Logiciel : Logiciel Microsoft Windows Mobile 2003 Deuxième Édition pour Pocket PC
- Mémoire : RAM : SDRAM 64 Mo ou 32 Mo  
ROM : 64 Mo ou 32 Mo (mémoire ROM Intel StrataFlash®)
- Connectivité sans fil : 802.11b intégré et Bluetooth en option

### Ecran

- Type : Ecran LCD TFT couleur 16 bits tactile transreflectif
- Taille : 3,5"
- Résolution : 240 x 320 à 65 536 couleurs (QVGA)

### Commande et éclairage

- Navigation : Bouton de navigation à cinq directions
- Molette de défilement : Haut, bas, action
- Boutons : Quatre boutons de programme : Calendrier, Contacts, Messagerie, Accueil, marche/arrêt
- Bouton Media Player/Marche/arrêt sans fil (en option), bouton d'enregistrement vocal, bouton de réinitialisation
- Bouton de rétroéclairage : Notification des événements, état de charge

### Compartiments d'extension

- Secure Digital (SD) : Un compartiment pour carte mémoire Secure Digital/SDIO Now!/MMC (3,3 V)

### Ports et connecteurs

- Infrarouge : Standard v1.2 (115 kbit/s)
- Alimentation : Entrée alimentation c.c. par adaptateur secteur
- Station d'accueil/synchronisation : Connecteur à 26 broches
- Audio : Connecteur pour écouteurs stéréo 3,5 mm

### Caractéristiques physiques

	avec antenne sans fil
• Longueur	117 mm / 122,4 mm
• Largeur	77,2 mm / 77,2 mm
• Hauteur	14,9 mm / 14,9 mm
• Poids	134,4 grammes / 139,3 grammes

### Audio

- Contrôleur audio : Puce codec AC-97 ; puce son WM9705
- Conversion stéréo : stéréo 16 bits ; taux d'échantillonnage de 8,0, 11,025, 22,05 et 44,1 KHz
- Enregistrement : Lecture et enregistrement en duplex intégral
- Microphone/haut-parleur : Tous deux intégrés
- Écouteurs : Connecteur stéréo

### Alimentation

- Type de batterie : Batterie Lithium-ION amovible rechargeable 950 mAh (standard)  
Batterie Lithium-ION amovible, rechargeable 1800 mAh (en option)

- Adaptateur secteur
- Tension d'alimentation : 100-240 V c.a.
- Fréquence : 50/60 Hz
- Consommation électrique : 0,4 A
- Tension de sortie : 5,4 V c.c.
- Courant de sortie : 2,41 A
- Taille et poids : 65 x 50 x 26 mm ; 150 g

### Applications de système d'exploitation

Doté de Microsoft Windows Mobile 2003 Deuxième Édition pour Pocket PC avec Calendrier, Contacts, Tâches, Dictaphone, Notes, Pocket Word, Pocket Excel, Pocket Internet Explorer, Lecteur Windows Media® 10 Mobile, Calculatrice, Photo, Jawbreaker, Solitaire, Messagerie, Explorateur de fichiers, MSN Messenger, Terminal Services Client, VPN Client, faisceau infrarouge, Horloge, Align Screen, mémoire, Contrôle du volume, prise en charge du mode Paysage, WPA (Wi-Fi Protected Access™)

### Applications Dell

(sur l'appareil)  
Options supplémentaires fournies par Dell dans la mémoire morte  
Stockage de fichiers : stockage de fichiers non volatiles dans la ROM Flash ; Sauvegarde : utilitaire de sauvegarde/restauration vers la carte mémoire, Switcher : accès et démarrage aisés des programmes, état de l'alimentation, luminosité, contrôle de gain du micro, affichage de la version, utilitaire pour réseau local sans fil (WLAN) Dell (avec modèle sans fil en option) ; Funk Odyssey Client pour Pocket PC v2.0 (prend en charge les protocoles de sécurité WLAN EAP-TLS, PEAP, EAP-TLS et LEAP)

### CD d'accompagnement des applications Microsoft

Microsoft Outlook® 2002, Microsoft ActiveSync® 3.7.1 (logiciel de synchronisation pour ordinateurs de bureau)

### CD d'accompagnement du logiciel et des utilitaires Axim X30

- Versions intégrales :**  
Utilitaire de diagnostics Dell Axim  
Resco Picture Viewer
- Versions d'essai :**  
Agenda Fusion  
Battery Pack 2004  
Calligrapher  
Cash Organizer 2003 Deluxe  
CityTime  
eWallet  
Full Hand Casino  
Griffin Technology Total Remote™  
Handmark Monopoly®  
Handmark Scrabble®  
Handy Zip  
Links Pocket PC  
ListPro  
McAfee® VirusScan® PDA  
Pocket SlideShow  
Resco File Explorer  
Tennis Addict  
TripTracker

### ACCESSOIRES

**Solution de navigation GPS** avec technologie sans fil Bluetooth

### Etui de transport en cuir

### Batteries

Haute capacité (1 800 mAh)  
Deuxième batterie principale (950 mAh)

### Câble de synchronisation de voyage USB X30

### Station d'accueil USB X30

### Claviers

Clavier externe repliable X30  
Clavier Executive avec technologie sans fil Bluetooth

### Mémoire

Carte mémoire Secure Digital 64 Mo  
Carte mémoire Secure Digital 128 Mo  
Carte mémoire Secure Digital 256 Mo  
Carte mémoire Secure Digital 512 Mo  
Carte mémoire Secure Digital 1 Go

### Styler (lot de 3)

### Protection d'écran (lot de 12)

### Service et support

Garantie limitée d'un an – Service d'échange le jour ouvrable suivant l'appel<sup>1</sup> (en standard)  
Garantie limitée d'un an – Service d'échange le jour ouvrable suivant l'appel<sup>1</sup> avec CompleteCare<sup>2</sup> (en option)  
Garantie limitée de deux ans – Service d'échange le jour ouvrable suivant l'appel<sup>1</sup> (en option)  
Garantie limitée de deux ans – Service d'échange le jour ouvrable suivant l'appel<sup>1</sup> avec CompleteCare<sup>2</sup> (en option)  
Garantie limitée de trois ans – Service d'échange le jour ouvrable suivant l'appel<sup>1</sup> (en option)  
Garantie limitée de trois ans – Service d'échange le jour ouvrable suivant l'appel<sup>1</sup> avec CompleteCare<sup>2</sup> (en option)